

نموذج تقييم التقارير الفنية الدورية والنهائية
PROGRESS AND FINAL TECHNICAL REPORT EVALUATION FORM

عزيري المقيم

نظراً لأهمية تقييم التقارير الفنية الدورية والنهائية في المتابعة والحكم على جودة البحوث المدعومة من قبل مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية، وتقديراً من المدينة لما يبذله مقيموا التقارير من جهد في الالتزام بالمتطلبات الواجب توفرها في التقييم والالتزام بالوقت المحدد للتقييم، فقد أقرت المدينة المعايير التالية:

١- تصرف مكافآت التقييم بالكامل (بالريال السعودي) عند استلام التقييم في موعده وفقاً لمتطلبات المدينة، وفي حالة التأخير يصرف مبلغ أقل على النحو التالي:

البرنامج	التقرير الدوري		التقرير النهائي	
	خلال (٣٠ يوماً)	خلال (٣١-٤٥ يوماً)	خلال (٤٥ يوماً)	خلال (٦٠ يوماً)
المنح الكبيرة	٢٠٠٠	١٥٠٠	٣٠٠٠	٢٥٠٠
الصغيرة	١٥٠٠	١٠٠٠	٢٠٠٠	١٥٠٠

٢- للمدينة الحق في عدم قبول أي تقييم يصل بعد الوقت المحدد أو لا يستوفي متطلبات المدينة، وفي حالة قبول التقرير يتم تحديد مبلغ المكافأة على ألا تتجاوز ٧٠٠ ريال وفق جودة التقييم.

٣- على المقيم إرسال الموافقة على التقييم باستخدام الفاكس أو البريد الإلكتروني في مدة لا تتجاوز خمسة عشر يوماً من تاريخ خطاب المدينة الذي سيتم اعتماده لبداية مدة التقييم، ما لم يعتذر المقيم عن التقييم.
مع أصدق التمنيات بالتوفيق،،،،

Dear Reviewer

King Abdulaziz City for Science and Technology (KACST) wishes to emphasize the importance of the evaluation process of technical progress and final reports, which helps in the follow-up of research funded by KACST. KACST also appreciates the efforts made by the reviewers in following the appropriate criteria in the evaluation of the reports and accomplishing the task within the specified time period. In order to streamline the evaluation process, KACST has approved the following criteria for the evaluation process undertaken by the reviewers of technical report.

1. The compensation will be paid (In Saudi Riyals) in full if the completed evaluation report is received within the specified time. However, in case of any delay in submitting the evaluation report, the compensation will be reduced as per the following:

Program	Progress Report		Final Report	
	Within (30 days)	Within (31 -45 days)	Within (45 days)	Within (46 -60 days)
Large Grants	2000	1500	3000	2500
Small Grants	1500	1000	2000	1500

2. KACST has the right to reject any evaluation report, which is received after the specified time and / or does not conform to the approved criteria for the evaluation. In case of acceptance of the evaluation report, the compensation will not exceed S.R 700 depending on the quality of the evaluation .
3. The reviewer should send by fax or e-mail, within 15 days from the issuance of KACST letter, his/her consent to review the technical reports. The specified time for the evaluation will start 15 days from the date of issuance of KACST letter attached to the report, unless the reviewer declined to carry out the evaluation.

Best wishes and regards.

<input type="checkbox"/> General Annual Grants Program	<input type="checkbox"/> برنامج المنح السنوي العام
<input type="checkbox"/> National Grants Program	<input type="checkbox"/> برنامج المنح الوطنية
<input type="checkbox"/> Production Sector Grants Program	<input type="checkbox"/> برنامج منح القطاعات الإنتاجية

نموذج تقييم التقارير الفنية الدورية والنهائية

PROGRESS AND FINAL TECHNICAL REPORT EVALUATION FORM

(نموذج رقم م ف/ ع- ١/ ٢٤)

Project No:	رقم البحث:
Report No:	رقم التقرير :
Project Title:	عنوان البحث :
Reviewer's Name:	اسم المقيم:
National Registry No./Residence Permit.	رقم السجل الوطني / رخصة الإقامة
Name of the Bank	اسم البنك /
Iban	رقم الحساب البنكي (الايان)
Mailing Address:	العنوان البريدي:
Tel. No. Home:	الهاتف المنزل:
Office:	المكتب:
Fax:	الفاكس:
Mobile:	جوال:
E-Mail:	البريد الإلكتروني:
General Field of Specialization:	مجال التخصص العام:
Specific Field of Specialization:	مجال التخصص الدقيق:
Current Research Interests:	الاهتمامات البحثية الحالية:
Reviewer's Signature:	توقيع المقيم:
Date: / /	التاريخ: / /

Kindly Note: تأمل ملاحظة:

١- أن يكون هذا التقرير شاملاً ومفصلاً ومطبوعاً.
 ٢- نرحب بأي تعليقات أو اقتراحات أو انتقادات إضافية ذات علاقة بموضوع البحث.
 ٣- للمدينة الحق في عدم قبول التقييم في حالة عدم استيفائه لمتطلباتها.
 ٤- يمكنكم تعبئة النموذج وإرساله إلكترونياً من خلال الرابط التالي:
<http://gdrp.kacst.edu.sa/Site/ar/Templates.aspx>

للاستعمال الرسمي					
مكافأة تقويم تقرير نهائي		مكافأة تقويم تقرير دوري		مستوى التقييم	
تاريخ الإرسال	تاريخ الاستلام	تاريخ الإرسال	تاريخ الاستلام	Excellent	ممتاز
المدة: ٤٥ يوم فأقل	٤٦ - ٦٠ يوماً	المدة: ٣١ - ٤٥ يوماً	٣٠ يوماً فأقل	V. good	جيد جداً
المكافأة: ٣٠٠٠ ريال	٢٥٠٠ ريال	المكافأة: ٢٠٠٠ ريال	١٥٠٠ ريال	Good	جيد
اسم المختص	توقيعه	اسم المختص	توقيعه	Acceptable	مقبول
اسم المتابع الفني	توقيعه:	اسم المتابع الفني	توقيعه:		اسم المختص:

نموذج تقييم التقارير الفنية الدورية والنهائية PROGRESS AND FINAL TECHNICAL REPORT EVALUATION FORM			
التعليقات Comments	رقم التقرير Report No.	رقم البحث Project No.	رقم المحكم (للاستعمال الرسمي)
<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> جزئي Partial <input type="checkbox"/> لا No	١- هل تضمن الملخصان العربي والانجليزي موجزاً لفكرة البحث وأهدافه وطرق العمل، وأهم النتائج؟ وهل تطابقا؟ 1- Do the Arabic and English summaries include a brief idea of the research, objectives, methodology, important results, and <u>match each other</u> ?		
<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> جزئي Partial <input type="checkbox"/> لا No	٢- هل المقدمة شاملة للأسس والمبررات العلمية والمنطقية لموضوع البحث؟ 2- Does the introduction scientifically and rationally justifies the theme of the research?		
<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> جزئي Partial <input type="checkbox"/> لا No	٣- هل تضمنت المقدمة أهداف البحث والمنهجية وطرق العمل المستخدمة وأهم النتائج المتحصل عليها؟ 3- Does the introduction include research objectives, methodology, procedures and important obtained results?		
<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> جزئي Partial <input type="checkbox"/> لا No	٤- هل تضمنت المقدمة الصعوبات (إن وجدت) التي واجهت الفريق البحثي، وما هي الخطوات التي تم اتخاذها للتغلب على هذه الصعوبات؟ 4- Does the introduction include the obstacles (if any) faced by the research team and the ways they were overcome these obstacles?		
<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> جزئي Partial <input type="checkbox"/> لا No	٥- هل تم تحديث المسح الأدبي تمثيلاً مع مرحلة البحث؟ 5- Has the literature review been updated according to the research stage?		
<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> جزئي Partial <input type="checkbox"/> لا No	٦- هل تمت الاستعانة بمراجع حديثة من الدراسات المحلية والإقليمية والعالمية ذات صلة وثيقة بموضوع البحث؟ 6- Are the references cited from the local, regional, and international studies closely related to the subject of the research?		
<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> لا No	٧- هل كتبت المراجع بطريقة موحدة وعلمية معترف بها؟ 7- Have the references been written in a uniform and recognized scientific manner?		
<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> لا No	٨- هل جميع المراجع المذكورة في المتن موجودة في قائمة المراجع والعكس؟ 8- Are all the references cited in the text included in the list of references and vice versa?		
<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> جزئي Partial <input type="checkbox"/> لا No	٩- هل تم إعداد التقرير وفق دليل إعداد التقارير الفنية الدورية والنهائية؟ 9- Has the report been prepared in accordance with the guidelines for the preparation of periodic and final technical reports?		
<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> جزئي Partial <input type="checkbox"/> لا No	١٠- هل تم اتباع المنهجية المعتمدة في المقترح المنقح؟ 10- Has the approved methodology in the revised proposal been followed?		

الخلفية العلمية

Scientific back-ground

الإنجاز
Achievements

<p>نعم <input type="checkbox"/> جزئي <input type="checkbox"/> Partial لا <input type="checkbox"/> No</p>	<p>١١- هل هناك انحراف عن مسار البحث وأهدافه وتصميمه وخطة العمل المعتمدة؟ إذا كان هنالك نأمل اقتراح إجراءات تصحيحية</p> <p>11- Is there any deviation from the approved objectives, research design, and work plan of the research? If there is, please suggest corrective measures.</p>
<p>نعم <input type="checkbox"/> جزئي <input type="checkbox"/> Partial لا <input type="checkbox"/> No</p>	<p>١٢- هل تم شرح وتفصيل طرق العمل والخطوات العملية المستخدمة في تنفيذ البحث؟</p> <p>12- Are the procedures and methods incorporated in the research adequately detailed and explained?</p>
<p>نعم <input type="checkbox"/> جزئي <input type="checkbox"/> Partial لا <input type="checkbox"/> No</p>	<p>١٣- هل تم معالجة البيانات والمعلومات المتحصل عليها بالوسائل التحليلية والإحصائية المعتمدة في المقترح المنقح؟</p> <p>13- Have the obtained data and information been processed using the analytical and statistical means as approved in the revised proposal?</p>
<p>نعم <input type="checkbox"/> جزئي <input type="checkbox"/> Partial لا <input type="checkbox"/> No</p>	<p>١٤- هل تم عرض النتائج بطريقة علمية ومنهجية واضحة؟</p> <p>14- Have the results been presented in a logical and scientific manner?</p>
<p>نعم <input type="checkbox"/> جزئي <input type="checkbox"/> Partial لا <input type="checkbox"/> No</p>	<p>١٥- هل النتائج المتحصل عليها ثابتة ويعتمد عليها؟</p> <p>15- Are the obtained results consistent and reliable?</p>
<p>نعم <input type="checkbox"/> جزئي <input type="checkbox"/> Partial لا <input type="checkbox"/> No</p>	<p>١٦- هل تمت مناقشة نتائج البحث بصورة منطقية وهل قورنت مع نتائج الدراسات السابقة المحلية والإقليمية والعالمية وثيقة الصلة؟</p> <p>16- Have the results been discussed logically, and compared with the previous findings of the relevant local, regional, and international studies?</p>
<p>نعم <input type="checkbox"/> جزئي <input type="checkbox"/> Partial لا <input type="checkbox"/> No</p>	<p>١٧- هل الاستنتاجات المقدمة مستلة من النتائج المتحصل عليها؟</p> <p>17- Are the stated conclusions originated from the obtained results?</p>
<p>نعم <input type="checkbox"/> جزئي <input type="checkbox"/> Partial لا <input type="checkbox"/> No</p>	<p>١٨- هل ما تم إنجازه يتوافق مع الجدول الزمني لخطة العمل المعتمدة؟</p> <p>18- Are the research accomplishments as per the approved work plan?</p>
<p>١٩- ما نسبة ما تم إنجازه من أهداف البحث؟</p> <p>19- What is the percentage of the accomplished objectives?</p> <p>5% <input type="checkbox"/> , 10 % <input type="checkbox"/> , 25 % <input type="checkbox"/> , 50 % <input type="checkbox"/> , 75 % <input type="checkbox"/> , 100 % <input type="checkbox"/></p>	
<p>نعم <input type="checkbox"/> جزئي <input type="checkbox"/> Partial لا <input type="checkbox"/> No</p>	<p>٢٠- هل تم ذكر التوصيات وكيفية الاستفادة من النتائج؟ (خاص بالتقرير الفني النهائي).</p> <p>20- Have the recommendations and means to implement the research results been mentioned? (Specially for the final reports)</p>

<p>No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم</p> <p><input type="checkbox"/> Scientific Papers <input type="checkbox"/> أوراق علمية</p> <p><input type="checkbox"/> Research Summaries <input type="checkbox"/> ملخصات بحوث</p> <p><input type="checkbox"/> Brochures <input type="checkbox"/> نشرة إرشادية</p> <p><input type="checkbox"/> KACST Publications <input type="checkbox"/> إصدارات المدينة</p>	<p>٢١- هل النتائج المتحصل عليها جديرة بالنشر؟ إذا كانت الإجابة بنعم ما هي الهيئة الملائمة للنشر؟</p> <p>21- Are the obtained results suitable for publication? If the answer is yes, then what is the appropriate mode of publication?</p>	
<p><input type="checkbox"/> Acceptable <input type="checkbox"/> مقبول</p> <p><input type="checkbox"/> Unacceptable <input type="checkbox"/> غير مقبول</p> <p><input type="checkbox"/> Acceptable after modification <input type="checkbox"/> مقبول بعد التعديل</p>	<p>٢٢- هل توصي بقبول التقرير؟ يجب تبرير الإجابة وتلخيص الملاحظات الهامة أو أي ملاحظات أخرى لم يتم ذكرها على شكل نقاط.</p> <p>22- Do you recommend acceptance of the report? Kindly provide justification for your response and summarize the important points of your evaluation.</p>	التوصيات Recommendations

ملاحظات واقتراحات (Remarks and suggestions)

عند رغبتكم تزويد الإدارة العامة لمنح البحوث بأي ملاحظات واقتراحات مهمة بخصوص التقرير يرجى استخدام هذه الصفحة.
If you wish to provide the General Directorate of research grants with any important remarks and suggestions regarding the report, please use this page.